

DS-MEM-LACHN-592-2019
Guatemala, 5 de junio de 2019



Respetable Señor Presidente:

Por este medio me dirijo a usted para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 22 último párrafo de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019, Decreto número 25-2018.

Al respecto me permito trasladarle la información generada por la Dirección General de Hidrocarburos, mediante oficio DGH-OFI-656-2019 y de la Dirección General de Minería, mediante oficio OFI-DGM-421-2019 relacionada con el Informe Estadístico Mensual sobre Regalías provenientes de las Industrias Extractivas en Guatemala, mismos que son publicados en el portal web de este Ministerio.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para patentizarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.

Atentamente,

Luis Alfonso Chang Navarro
Ministro de Energía y Minas



Señor
Álvaro Enrique Arzú Escobar
Presidente del Congreso de la República de Guatemala
Su Despacho

Ministerio de Energía y Minas/Dirección: Diagonal 17, 29-78, Zona 11 las Charcas / PBX: (502) 2419 6464

Guatemala, 05 de junio de 2019

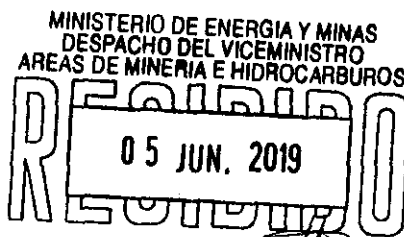
Ingeniero
MARCO ANTONIO ORANTES ALARCÓN
Viceministro de Minería e Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas
SU DESPACHO

Estimado Señor Viceministro:

Es grato dirigirme a usted en ocasión de enviarle el informe de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de mayo del año 2019, en seguimiento a la información que se debe entregar para el Ejercicio Fiscal del 2019 en referencia a regalías y todo ingreso que el Estado perciba para las Industrias Extractivas en Guatemala.

Sin otro particular, me suscribo.

Atentamente,



Hora: 11:34 Firma:

Ing. Sergio Gabriel Monzón Ordóñez
Director General de Hidrocarburos

Anexo: Cuadro de ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, mayo 2019

Ministerio de Energía y Minas / Dirección: Diagonal 17, 29-78, zona 11 las Charcas / PBX : (502) 2419 6464



MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DIRECCION GENERAL DE HIDROCARBUROS
GUATEMALA, C. A.

DAE-SPPCN-OFI-238-2019

INGRESOS PERCIBIDOS AL ESTADO POR LA PRODUCCION NACIONAL PETROLERA DEL MES DE MAYO DE 2019

Compañía Operadora	Número de Contrato	Multas (Q)	Regalías (US\$)	Participación Estatal en la Producción (US\$)	Regalía Especial (US\$)	Participación Especial (US\$)	FONPETROL		Total (US\$)
							Fondos Privados del MEH, Para el Fortalecimiento de la Supervisión en las Operaciones Petroleras (US\$)	Contrato de Servicios Petroleros de Emergencia Número 1-18 para Administrar el SETH.	
Perenco Guatemala Limited	2-85	63-A2 No. 497382	63-A2 No. 497318	63-A2 No. 497374	NA	NA	NA	NA	\$ 2,903,522.28
		Q20,000.00	\$ 541,074.11 **	\$ 2,362,448.17 ***					
Perenco Guatemala Limited	1-18			NA			63-A2 No. 497317	\$ 175,064.75	\$ 199,540.43
Perenco Guatemala Limited	Contrato de Transformación	63-A2 No. 497384			NA	NA	NA	NA	\$ 0.00
		Q10,000.00							
Empresa Petrolera del Itzmo S.A.	2-2009	NA	63-A2 No. 497343, 497384		NA	NA	NA	NA	\$ 195,202.50

Petro Energy S.A.	1-91	63-A2 No. 497368			NA	NA	NA	NA	\$ 0.00
		Q15,000.00							
Latin American Resources LTD	1-2005		63-A2 No. 497293, 497295, 497296, 497297, 497298, 497305, 497306, 497329	63-A2 No. 497299, 497301, 497303	63-A2 No. 497300, 497302, 497304	NA	NA	NA	\$ 518,011.97
		NA	\$ 486,510.33 *****	\$ 19,874.86 *****					
TOTAL		Q45,000.00	\$ 1,222,786.94	\$ 2,362,448.17	\$ 19,874.86	\$ 11,626.78	\$ 24,475.68	\$ 175,064.75	\$ 3,816,277.18

1/ No hubo participación estatal en vista que los costos recuperables fueron mayores a la disponibilidad.
 NA/ No aplica
 * El rubro de las multas es el único consignado en Quetzales.
 ** Ingresos corresponden a la regalía provisional del mes de marzo de 2019.
 *** Ingresos corresponden a la participación provisional del mes de abril de 2019.
 **** Ingresos corresponden a la regalía provisional de los meses de marzo y abril de 2019.
 ***** Ingresos corresponden a la regalía provisional de los meses agosto de 2015 a enero de 2016, febrero y marzo de 2019.
 ***** Ingresos corresponden a la regalía especial de los meses enero y febrero de 2016, y febrero 2019.
 ***** Ingresos corresponden a la participación especial de los meses enero y febrero de 2016, y febrero 2019.

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DESPACHO DEL VICEMINISTRO
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS
RECIBIDO
04 JUN. 2019

Hora: 9:33 Firma: 

OFI-DGM-421-2019
Guatemala, 3 de Junio de 2019

Ingeniero
MARCO ANTONIO ORANTES ALARCON
VICEMINISTRO DE ENERGIA Y MINAS
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
Su Despacho

Respetable Señor Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted para hacer referencia a la obligación del Ministerio de Energía y Minas de trasladar al Congreso de la República un informe mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala y que se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019.

En ese sentido y con el objeto de cumplir por parte de esta Dirección General con esta obligación, adjunto sírvase encontrar un cuadro con la información correspondiente a los pagos que por concepto de regalías al Estado, Cánones, intereses y multas que se han recibido durante el mes de Mayo del año 2019, por parte de los titulares de licencias de derechos mineros.

Sin otro particular me suscribo,

Atentamente,

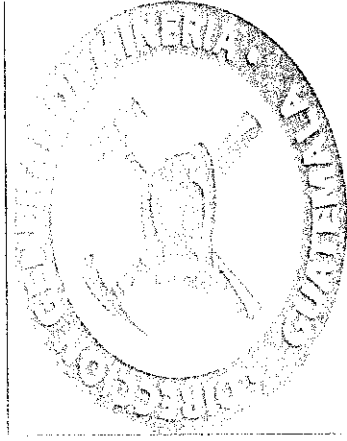


Ing. Dólmis Misael Villatoro Martínez
SUB-DIRECTOR GENERAL DE MINERÍA



*ammc.





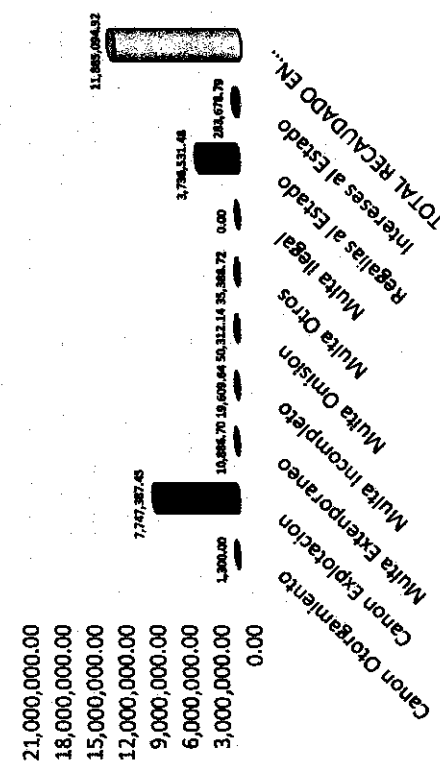
**GOBIERNO DE GUATEMALA
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DIRECCION GENERAL DE MINERIA**

ESTADISTICA DE REGALIAS Y OTROS INGRESOS 2019

REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MAYO 2019

AÑO	MES	Canon Otorngamiento	Canon Explotación	Canon Explotación Incompleto	Multa Extemporaneo	Multa Omision	Multa Otros	Multa ilegal	Regalias al Estado	Intereses al Estado	TOTAL RECAUDADO EN QUETZALES
2019	ENERO	0.00	6,632,270.26	2,400.00	-	6,145.63	0.00	0.00	3,595,766.80	10,708.30	10,247,290.99
2019	FEBRERO	0.00	317,600.00	2,400.00	1,800.00	-	0.00	0.00	30,632.14	6,342.60	358,774.74
2019	MARZO	0.00	465,666.48	0.00	15,709.64	8,398.25	0.00	0.00	98,376.35	146,400.86	734,551.58
2019	ABRIL	0.00	88,800.00	3,000.00	300.00	4,800.00	9,904.48	0.00	8,492.50	6,089.78	121,386.76
2019	MAYO	1,300.00	243,050.71	3,086.70	1,800.00	30,968.26	25,484.24	0.00	3,263.69	114,137.25	423,090.85
TOTAL	2019	1,300.00	7,747,387.45	10,886.70	19,609.64	50,312.14	35,388.72	0.00	3,736,531.48	283,678.79	11,245,000.77

REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MENSUALES AÑO 2019
(Millones de Quetzales)



TOTAL RECAUDADO DE REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS, AÑO 2019
(PORCENTAJE MENSUAL)

